

Journée de rentrée du laboratoire MoDyCo

Mardi 8 septembre 2026

De 9h30 à 17h00



Accès

Salle A406
Bâtiment René Rémond
Université Paris Nanterre

Comité d'organisation

- Chantal Claudel
- Iris Eshkol-Taravella
- Xinyi Wang

Programme de la matinée

09h15 - 12h30

ACCUEIL

9h15 – 9h30

SESSION 1

9h30 - 9h45	Julie Lefebvre	Analyse des procès verbaux de plainte
9h45 - 10h00	Marie Vermessen	Effacement énonciatif et autorité discursive dans les éditoriaux français, britanniques et allemands : quelques exemples
10h00 - 10h15	Vanessa Gaudray Bouju	Un corpus d'écrits universitaires annoté pour la détection des erreurs de reprises anaphoriques
10h15 - 10h30	Xuemin Li	Fonctionnement des marqueurs lexicaux de reformulation dans les discours de vulgarisation scientifique en français et en chinois : premières analyses contrastives
10h30 - 10h45	Margarita Chernysheva	Emprunts au français : construction automatique de ressources lexicales
10h45 - 11h00	Pauline Fillols	Adaptations des emprunts verbaux en anglais dans les échanges des streamers francophones : premiers éléments pour l'étude des propriétés du français parlé

PAUSE CAFÉ

11h00 – 11h15

SESSION 2

11h15 - 11h30	Guo Ziyu	Le nominalisateur -zhe 者 à l'interface morphologie–syntaxe : suffixe, suffixoïde ou clitique ?
11h30 - 11h45	Iris Eshkol Sülün Aykurt- Buchwalter Keren Dague Juliette Henry Maiwenn Plevenage	Identification automatique de la valeur de « on » dans un corpus d'apprenants du français L2
11h45 - 12h00	Nicolas Bontemps	Ayn : à la recherche d'un disparu. Exploration de la variation phonétique dans un corpus d'hébreu moderne parlé
12h00 - 12h15	Ioana-Madalina Silai	Analyse du chevauchement des catégories grammaticales à partir des treebanks
12h15 - 12h30	Sylvain Kahane	Quelques propriétés régissant la taille des constituants dépendant d'un verbe

PAUSE DÉJEUNER

12h30 – 14h00

Programme de l'après-midi

14h00 - 17h00

SESSION 3

14h00 - 14h15	Loic Grobol	Yezh Ar Vro : une application de collecte participative pour le Breton
14h15 - 14h30	Nicolas Bontemps Aude da Cruz Lima Aleksandra Miletic	Projet ColAnTAL : premiers résultats
14h30 - 14h45	Clara Hirst Anne Lacheret	Développement et annotations du corpus EMOTIVE, une nouvelle ressource pour étudier la parole affective en français : focus sur la syntaxe
14h45 - 15h00	Yibing Hou	Les échanges interculturels sino-français : enjeux de compréhension et d'interprétation
15h00 - 15h15	Sülün Aykurt-Buchwalter Marie Beillet Magali Dimier Céline Robillard Charlotte Foucaut	Accompagner l'intégration des personnes en exil dans un cursus universitaire : le rôle du feedback dans la rédaction de la lettre de motivation
15h15 - 15h30	Aki Taguchi	Réflexions sur "l'intraduisible" : Étude sur la "traduction" du contexte culturel dans l'apprentissage des langues étrangères et la littérature de voyage

PAUSE CAFÉ

15h30 – 15h45

SESSION 4

15h45 - 16h00	Yeo Jun Yun	Analyse quantitative des questions-réponses dans un corpus d'entretiens semi-dirigés
16h00 - 16h15	Christophe Parisse Sophie de Pontonx	Parler, signer, manger : interactions multimodales et multipartites (en français et en LSF)
16h15 - 16h30	Caroline Bogliotti	Le projet Sign To Kids
16h30 - 16h45	Yasmine Dagdoug Charlotte Lafargue Karin Heidlmayr Philippe Grea	Intérêt linguistique d'un travail autour du trouble du spectre de l'autisme au sein du laboratoire Modyco
16h45 - 17h00	Anna Colli Romain Signes	Modale : un interface pour l'analyse de la modalité. Présentation et prise en main